

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 106 (1988)  
**Heft:** 27-28

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

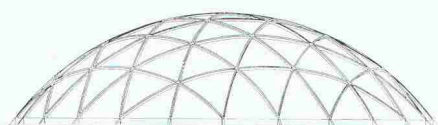
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zum Titelbild



### Häring-Ensphere®-Technologie

ist die Gesamtheit der technischen Anwendungsmöglichkeiten, die sich aus der Kombination mit dem schalenförmigen und äusserst leistungsfähigen System-Raumfachwerk aus Brettschichtholz ergeben.

Die Häring-Ensphere-Verbindungsknoten als Schlüsselemente vereinigen Präzision und hohe Kraftübertragung.

Das Häring-Ensphere-System ermöglicht eine radikale Abkehr von traditionellen Wand-Stützen-Dach-Strukturen mit seiner integralen Schalenoberfläche und der vorgespannten Zugring-Fundation.

Das ingenieurmässig überzeugende Tragwerk bietet sich dank seiner günstigen Materialeigenschaften als wirtschaftliche Alternative für

Mehrzweckanlagen,  
Massenschüttgutlager oder  
Entsorgungsanlagen usw. an.

Anwendungsbeispiel:  
Papiliorama Marin NE 1988

Das Konzept einer Experimental-Biosphäre ist das erste grössere Ergebnis einer mehrjährigen Entwicklung.

Papiliorama ist eine Gemeinschaftsleistung von Naturwissenschaftlern und innovativen Ingenieuren.

Die prachtvolle und üppige Vegetation dieses botanischen Gartens mit perlenden Wassern bietet über 1000 tropischen und einheimischen Schmetterlingen idealen, freien Lebensraum.

Die hohe, allerdings konstant tropische Feuchtigkeit einerseits und die delikate Pflanzen- und Insektenwelt andererseits bilden Gegenstand differenzierter, möglichst biologisch verträglicher Holzschutzmassnahmen. Dabei werden gewisse Verfärbungen im Holz in Kauf genommen.

Der interessierte Besucher empfindet in der ästhetischen, feingliedrigen Solar-Struktur von 42 m Durchmesser in der Einfachheit der Form eine Verbundenheit des Bauwerks mit der Natur.

Bauherr: Tropigarden SA, 2074 Marin NE.

Konzept und Realisation: Häring & Co. AG,  
4133 Pratteln BL

Häring & Co. AG, Holztechnologie  
Schlossstrasse 3, 4133 Pratteln BL  
Tel. 061/821 71 81

## Inhalt

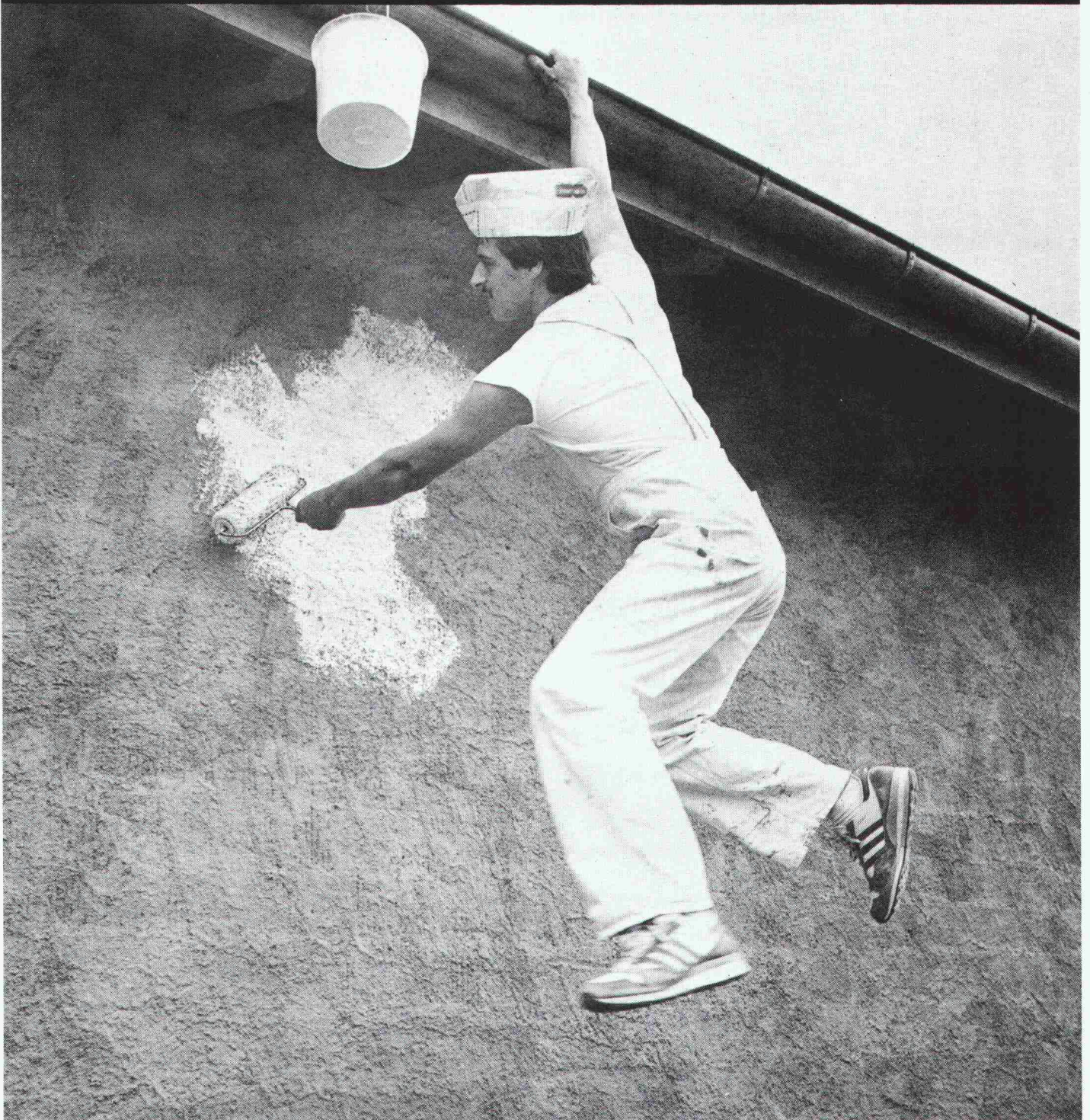
|                           |   |  |
|---------------------------|---|--|
| <b>Zeitfragen</b>         | <b>Einsatz von Humanressourcen</b><br><i>H. Rudolphi, Zürich</i>  | 809                                    |
| <b>Holzbau</b>            | <b>Sortierung und Qualität von Bauholz</b><br><i>U.A. Meierhofer und K. Richter, Dübendorf</i>  | 810                                    |
| <b>Vermessungstechnik</b> | <b>Das Land vermessen</b><br><i>Th. Glatthard, Baar</i>   | 816                                    |
| <b>Forstwirtschaft</b>    | <b>Waldstrassenbau der Zukunft</b>  | 823                                    |
| <b>Bücher</b>             |   | 828                                    |
| <b>Wettbewerbe</b>        | <b>Richtplan und Ausbau ETH Hönggerberg ZH (A).<br/>Neubau Turnhalle Bottighofen TG (A).<br/>Überbauung Verenaäcker, Baden AG (D).<br/>Überbauung Morillongut, Köniz BE, Überarbeitung (D).<br/>Erweiterung Dorfzentrum Leissigen BE (A).<br/>Verwaltungsgebäude Dorfzentrum Högendorf SO (E).<br/>Aargauische Hypotheken- &amp; Handelsbank, Baden AG (E).<br/>Erweiterung Primarschulhaus Dinhard ZH (E).<br/>Sidi-Areal Winterthur, Überarbeitung (E).<br/>Europäer (A).<br/>Primarschule Triesenberg (D).</b> | 829<br>829<br>833<br>832<br>834<br>835 |
| <b>Preise</b>             |   |  |
| <b>Aktuell</b>            | <b>Nationalstrassenbau Stand 1987. Anteilverschiebungen beim Bundespersonal. Stromverbrauch 1987. Maschinenindustrie verbrauchte 1987 weniger Energie. Die grösste Schwimmhalle der Welt.</b>   | 836                                    |
| <b>Hochschulen</b>        | <b>Videoschau über die ETH Zürich</b>   | 837                                    |
| <b>CRB</b>                | <b>Neuer Geschäftsführer. Neue Hefte Normpositionen-Katalog NPK</b>   | 837                                    |
| <b>SIA-Mitteilungen</b>   | <b>Walter Brunner zum Gedenken. Karl F. Senn †. Impulsprogramm Holz. Int. Conference on Engineering Design. Mesures et essais en génie civil. Swissbau '89. SIA-Fachgruppen: FGA-Studienreise nach Paris. FIB: 8. Engelberger Bauwirtschaftstagung.</b>   | 838<br>840                             |
| <b>B-Seiten</b>           | <b>Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft. Tagungen. Weiterbildung. Vorträge. Ausstellungen.</b>  | B 105-108                              |
| <b>Impressum</b>          | <b>am Schluss des Heftes</b>  |  |

## Ingénieurs et architectes suisses

|   |   |
|---|---|
| <b>Numéro 13/88</b>   | Rédaction: En Bassenges, 1024 Ecublens, tél. 021/47 20 98   |
| <b>Energie nucléaire</b>  | <b>Déclassement des installations nucléaires</b><br><i>par Jean-Paul Buclin</i>                                     |
| <b>Concours</b>   | <b>Ecole secondaire à Porrentruy</b><br><b>Concours d'architecture: bâtiment administratif pour le HCR à Genève</b> |
| <b>Actualité</b>  | <b>Transports publics à Genève</b><br><b>Venoge-Rail</b>  |
| <b>SIA</b>  | <b>Degré d'occupation</b><br><b>Assemblée des délégués</b><br><b>GII romand</b><br><b>Sections</b>                  |
| <b>Tableau des concours</b>   | B 93  |
| <b>Carnet des concours - Actualité - Industrie et technique - Bibliographie - Nécrologie - EPFL</b> | 191-B 94-B 98   |
| <b>Manifestations</b>   | B 99-B 100  |



## JETZT EIN FASSADENGERÜST VON NÜSSLI-CONSTRUVIT



Das Fassadengerüst ist nur eine unserer Spezialitäten. Ausserdem projektieren, vermieten, verkaufen und montieren wir Lehr- und Stützgerüste, Passerellen, Dienstbrücken, Notdächer, Rollgerüste, Tribünen, Bühnen, Bestuhlungen und Spezialgerüste aller Art. Vertrauen Sie unserer langjährigen Erfahrung, wir beraten Sie gerne.



NÜSSLI-CONSTRUVIT AG 8536 **Hüttwilen** 054/47 13 85, Telex 76 166 nuss 3250 **Lyss** 032/84 70 11, Telex 934 705 nuco



# Wunsch-Programm für Hohlstürze.

**D**ie zahlreichen Vorteile des Hohlsturz-Programmes von StahlTon sind vorprogrammiert. Der Name StahlTon ist seit Jahrzehnten der Inbegriff für prak-

tische und bauphysikalisch perfekte Konstruktionen.

Bei der Planung profitieren Sie vor allem von der Vielfalt an Typen und Abmessungen. Und notfalls liefern wir Ihnen auch Sonderausführungen. Mit uns brauchen Sie Ihr Projekt nie nach etwas Vorhandenem auszurichten. Mit StahlTon-Hohlstürzen bleiben Sie auch

völlig frei in der Wahl von Mauerstein- und Rolladenfabrikaten.

Die vielen Vorzüge zeigen sich auch noch nach Jahren. Etwa die grosszügige Schall- und Wärmedämmung, wenn besonders empfindliche Mieter einziehen. Auf graue Stellen, die typischen Begleiter von Wärmebrücken, warten Sie vergeblich. Und „Kurzschlüsse“ zwischen der äusseren und der inneren Schale Ihres Mauerwerkes macht die zweiteilige Konstruktion unmöglich.



Zum Beispiel: Filenit-Hohlsturz im Zweischalen-Mauerwerk

## Gratis-Programm für Hohlstürze:

Ein wirklich komplettes Hohlsturz-Programm würde mir viele Probleme lösen. Beweisen Sie mir die Vorteile des StahlTon-Angebotes:

- ☐ mit ausführlichen Unterlagen
- ☐ anlässlich einer Präsentation bei uns

Firma: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

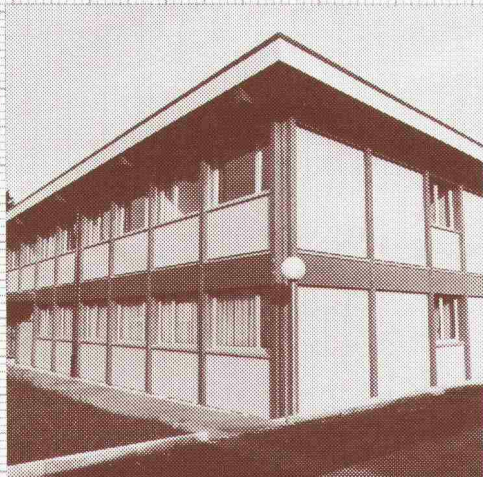
Tel.: \_\_\_\_\_

Intern: \_\_\_\_\_

Einsenden an StahlTon AG,  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich



## ... sofort ... Raumlösungen



Das EDV-Bürogebäude für Ringier in Zofingen wurde von **megert III** in vierzehn Tagen unter Dach gebracht.

**megert III**-Gebäude lösen Raumprobleme rasch und wirtschaftlich. Es müssen keine bauphysikalischen Kompromisse gemacht werden:

- k-Wert unter 0,4
- 3fach-Verglasung
- mehrgeschossig

**megert III** baut individuell – den Bedürfnissen entsprechend – aber mit System.

Prüfen Sie unsere Leistungsfähigkeit, verlangen Sie kostenlos unser verbindliches Angebot.

# megert III

Megert und Frutiger Holzbau AG

Töpferweg 16 3613 Steffisburg Station  
Telefon 033 39 77 77

### Bon

- ☐ Ich wünsche Ihre Dokumentation  
☐ Ich wünsche Ihre persönliche Beratung

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Einsenden an:

**megert III** Megert und Frutiger Holzbau AG

Töpferweg 16, 3613 Steffisburg Station

## Waldsterben

Der **Lignometer H60-D** (Sonderanfertigung) erlaubt die Vitalitätsprüfung an stehenden Bäumen!

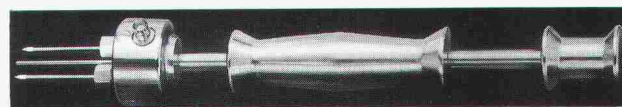
- Messbereich (digital) bis 170% Holzfeuchtigkeit.
- Einstellbar auf 4 verschiedene Holzartgruppen
- Gerät mit Batterie und etwa 100 cm BNC-Verbindungskabel.



Fr. 585.-

Dazu **Rammelektrode E 12** mit Nadellängen 35 und 50 mm (Sonderanfertigung mit Nadeln in Länge 100 mm demnächst lieferbar)

Fr. 375.-



**Komplette Ausrüstung:**  
(Totalgewicht unter 2 kg)

Fr. 960.-

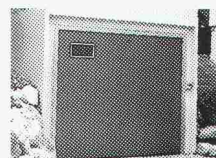
Preisänderungen vorbehalten!

**Anderegg AG, CH-9011 St.Gallen**

Telefon 071/ 23 65 64

# 24

**Normgaragen**



**und unbegrenzte Möglichkeiten**

Betongaragen aus einem Guss – von der Kleingarage über die Doppelgarage mit breitem Tor bis zum grossen Brummer von 800x358x346 cm.

Oder Beton-Fertigteilegaragen in jeder notwendigen Grösse.

Rufen Sie uns an!

**uninorm** Ausstellung/Beratung  
5623 Boswil, Wohlerstrasse 2, 057 47 11 11

## IMAGES – Dynamik in der Konstruktion

Eines der weltweit führenden  
Finite-Elemente-Programme für PC



**IMAGES** bietet Ihnen auf völlig interaktiver Basis Lösungen für Ihre Problemstellungen in

- Statik
- Eigenschwingungen
- Dynamischen Berechnungen bei transienten Belastungen
- Erdbebenberechnungen mittels Antwortspektren
- Interface zu AutoCAD

Überzeugen Sie sich selbst von **IMAGES** auf Ihrem PC – kostenlos. Bestellen Sie telefonisch und kostenlos Demo-Disketten für Ihren PC.

**TENSOR AG**  
Angewandte Mechanik  
und Informatik  
Witikonstr. 15, CH-8032 Zürich  
**Telefon 01/55 79 67**



**Styrodur®**  
**von BASF.**  
**Grün und gut.**

**Styrodur.**  
**Die grüne Wärmedämmplatte**  
**von BASF...**

**...gibt Wärmebrücken**  
**keine Chance.**

Die wirksamste Methode, einbindende Decken und Wände, aussteifende Betonsäulen und Fensterstürze vor zu großem Wärmeabfluß und vor Schimmelbildung zu bewahren, ist die außenseitige Dämmung mit der rauen Styrodur 2000-Platte.

Styrodur, die grüne Wärmedämmplatte von BASF, ist feuchtigkeitsunempfindlich, druckfest, formstabil, frostsicher und verrottet nicht.

Bitte fordern Sie weitere Informationen an.

**Generalvertrieb in der Schweiz**  
 Kork AG, Kunststoffwerke  
 5623 Boswil, Telefon 0 57/47 11 44

BASF (Schweiz) AG  
 8820 Wädenswil/Au

**BASF**

## Gesundes Bauen mit den biologischen Ton-Produkten der **Bricomat AG**

Hermetschloostrasse 75

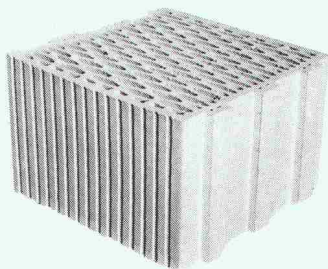
CH-8048 Zürich

Telefon (01) 62 15 66

Telex 822 065

Das natürliche **BRICOSOL-EINSTEINMAUERWERK** aus porosiertem Ton

**BRICOSOL TE 36,5 cm** Mauerstärke **W(m²/K) 0.38**



Die vielen hunderttausend luftgefüllten Poren erwärmen sich; der Baustein funktioniert als Wärmespeicher und als Wärme-/Schalldämmen zugleich. Er schafft behaglich-ausgeglichene Wohntemperatur bei stark reduziertem Energieverbrauch. Die Baukosten (Arbeitszeit, Baustein und Mörtel) liegen niedriger als beim konventionellen Backsteinmauerwerk.

**Bitte verlangen**  
**Sie detaillierte**  
**Unterlagen**  
 ☎ (01) 62 15 66

**Deckenstärken**  
**d = 19 cm d = 21,5 cm**

|            |            |            |
|------------|------------|------------|
| Stützweite | 5.60 m     | 6.46 m     |
| Belastung  | 5.00 kN/m² | 5.00 kN/m² |

Die natürliche **BRICOSOL-ZIEGELFERTIGDECKE** aus Ton

**Deckenstärken 19 cm und 21,5 cm**



- Die Ziegelfertigdecke besteht aus raumlangen Deckenelementen von 1 m Breite, die einbaufertig geliefert werden
- Ausgleichsdecken-Elemente ermöglichen die Anpassung an jeden Grundriss
- Kein Überbeton mehr
- Die Decke besteht aus Tonsteinen und armierten Rippen
- Bauseitige Spriessungen entfallen
- Die Deckenplatten sind freitragend auf das Mauerwerk aufgelegt
- Die Decke hat eine ganzflächige Ziegeluntersicht
- Hervorragender Wärmeschutz, da geringe Rohdichte
- Sehr hoher Wärmedurchlasswiderstand wegen der verteilten Lochkanäle im Deckenquerschnitt
- Stark reduzierte Baufeuchte



# repoxit

## Die Bodenmacher aus Winterthur.

### Das harte Trio:

Verlangen Sie unsere Dokumentation.

#### Kunstharz

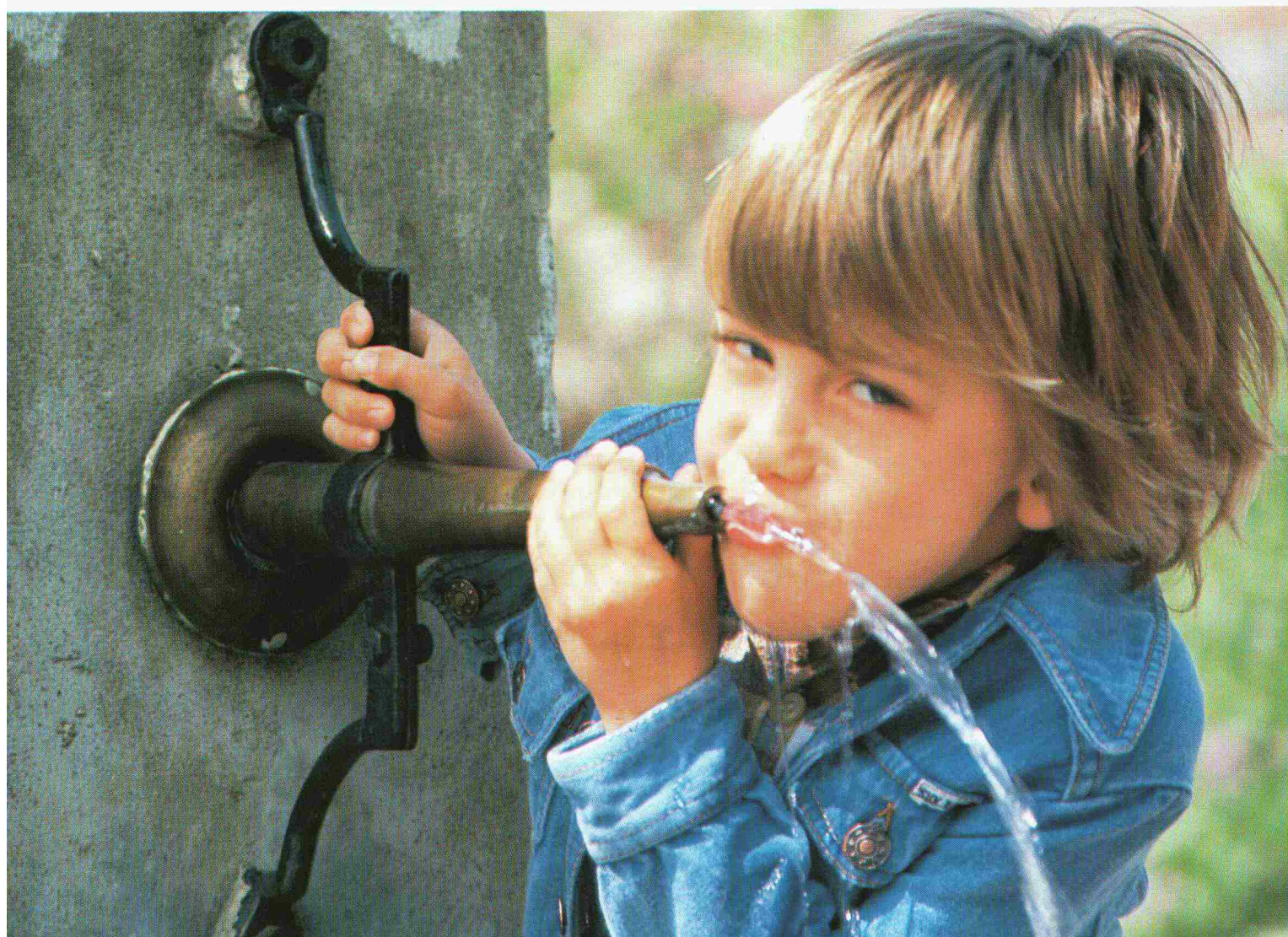
- dicht
- druckfest
- abriebfest
- fugenlos

#### Hartsteinholz

- fusswarm
- gleitsicher
- staubfrei
- fugenlos

#### Hartbeton

- druckfest
- abriebfest
- staubfrei
- pflegeleicht





**CAESAR** hilft Ihnen  
bei der **Projektierung** von  
Betonplatten wertvolle **Zeit**  
**einsparen!**




Ausschnitt einer Eisen-  
liste

Ingenieur- und Softwaregruppe  
**rony dahinden**

Dipl. Bauing. ETH/SIA  
Grünastrasse 4  
8370 Sirmach  
Tel. 073/26 39 22

#### Die ideale Hilfe für den Bauingenieur

CAESAR – ein leistungsfähiges Werkzeug modernster Art zum Bearbeiten von Betonplatten. Auf die spezifisch schweizerischen Anforderungen zugeschnitten unterstützt CAESAR den Bauingenieur vom Schalungsplan bis zur Eisenliste. CAESAR verknüpft CAD und Statik!

In regelmässigen Seminarien wird Ihnen dieses Softwareprodukt eingehend vorgestellt. Verlangen Sie Unterlagen!

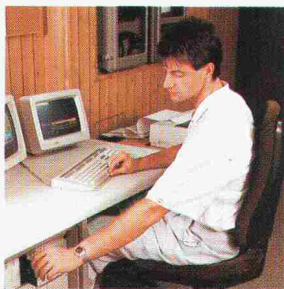
#### Möglichkeiten von CAESAR

- Projekt- und Planverwaltung
- Zeichnen von Schalungsplänen, Schnitten, Profilen etc.
- Wie mit Transparentpapier überlappen Sie den Grundriss mit Tragkonstruktion und beliebigen Lasten
- Beliebige Grenzwertdefinitionen
- FEM-Statik mit Drei- und Viereck-Maschen
- Automatische Maschengenerierung
- Übernahme der Reaktionen von Stockwerk zu Stockwerk
- Zeichnen von Armierungsplänen auf Grund der Statik mit Soll-/Ist-Vergleich
- Automatische Eisenliste

## Sauberes Trinkwasser aus der Röhre dank ABB-Leittechnik

In der Wasseraufbereitung spielt die ABB-Leittechnik eine wichtige Rolle. Sie hat die Aufgabe, den Verfahrensprozess wirtschaftlich zu optimieren, unterbruchlos sicherzustellen, zu überwachen (Alarmer, Protokolle), automatisch zu führen.

Heute stehen einfach bedienbare Standard-Lösungen zur Verfügung, die auch in kleineren Gemeinden wirtschaftlich eingesetzt werden können. ABB als führendes Unternehmen im



Bereich Leittechnik für die Trinkwasserversorgung liefert auch

Ozonerzeuger, UV-C-Entkeimungsanlagen, MMD-Membrantechnik zur Enthärtung und Entfernung von Nitraten und festen Stoffen, Instrumente und Analysengeräte.

Wenn Ihnen die Trinkwasserversorgung Sorgen macht, setzen Sie sich doch

mit uns in Verbindung. Unsere Spezialisten und Dokumentationen stehen Ihnen zur Verfügung.

**Die Vorteile der ABB-Leittechnik:** Datenerfassungsstation direkt beim Prozess · Datenübertragung auf beliebige Distanz · Datenübertragung auf bestehender Standleitung, über öffentliches Netz oder sogar über Funk · Modularität, das heisst Anlagegrösse richtet sich nach Budget. Späterer Ausbau immer möglich · Gleiche Ausrüstung für Kommando- und Unterstation · Standard-Software · Einfache Projektierung · Jeder Automatisierungsgrad möglich.

**ABB**  
ASEA BROWN BOVERI



# Viermal Professionalität und Niveau.

Respekt, die Aufgabe war nicht einfach. Doch die Herausforderung ist angenommen worden. Unsere Medaille Tor hat zu völlig neuen Ansichten über Tore geführt. Zu Lösungen, die das optimale Zusammenspiel von Architekt und Hersteller beweisen. Wir haben aus den zahlreichen Arbeiten zur diesjährigen Bator-Prämierung wieder vier Preisträger ausgewählt. Vier Arbeiten, die für ihre Professionalität und ihr Niveau ganz einfach eine Auszeichnung verdient haben.

## Kategorie: Aesthetik

**Herrn Markus Zimmermann**  
**Lastwagen und Baumaschinen AG**  
 Sedelstrasse 1, 6020 Emmenbrücke  
**Bauherr:**  
 Lastwagen und Baumaschinen AG  
 Sedelstrasse 1, 6020 Emmenbrücke



## Kategorie: Dimensionen

**Herren Hans Rudolf Abbühl,**  
**Arch. SIA/SWB**  
**und Fritz Hubacher, Arch. SWB**  
**Architekturbüro H.R. Abbühl**  
 Haslerstrasse 10, 3008 Bern  
**Objekt:**  
 Werkhofgebäude, 3066 Stettlen  
**Bauherr:**  
 Herren B. + P. Künti, Kieswerke  
 3072 Ostermündigen



Herzliche Gratulation  
 und weiterhin viel Erfolg  
 mit guten Toren.

**2. Medaille TOR**  
 Bator-Prämierung 1988



# Erstes CAD-Center der Schweiz

**SEYFFER + CO. AG. ZÜRICH**  
 IMPORTIERT führende CAD-Hardware

**Tulap®**

**GRAPHTEC**

**THOMSON**

**ELSA**

das CAD Center Wettingen  
 KOORDINIERT

und der richtige Partner

OFFERiert  
 CAD für

Architekten, Bauingenieure,  
 Elektrotechnik, Leiterplattenentwicklung,  
 Maschinenbau, Leitungskataster,  
 Zimmereibetriebe, Heizung-Lüftung-Sanitär,  
 Anlagenbau

**SEYFFER + CO. AG**  
 CAD-Center Wettingen, Kreuzkapellenweg 2  
 5430 Wettingen, Telefon 056 27 21 10/12/13

**CAD-CENTER WETTINGEN**



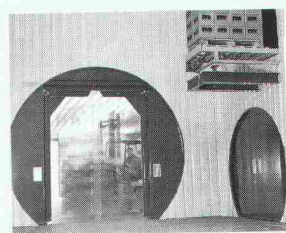
**Kategorie: Funktionalität**

**Herren Bruno Rota und Jürg Oswald**  
**ROTA Architekten**  
Plattenstrasse 44, 8032 Zürich  
**Bauherr:**  
AG für Türautomation,  
Allmendstrasse 24, 8320 Fehraltorf



**Kategorie: Originalität**

**Herrn Philippe Python**  
**Pierre Grand, architecte SIA**  
**J.-P. Crausaz + J.-M. Sulmoni**  
**Architecture et Urbanisme S.A.**  
Av. du Grey 1, 1004 Lausanne  
**Bauherr:**  
Uvavins SA, 1111 Tolochenaz



**Die Broschüre erhalten  
Sie gratis bei**

**bator**

Bator AG  
Hofmattstrasse 14  
3360 Herzogenbuchsee  
Telefon 063 60 11 33



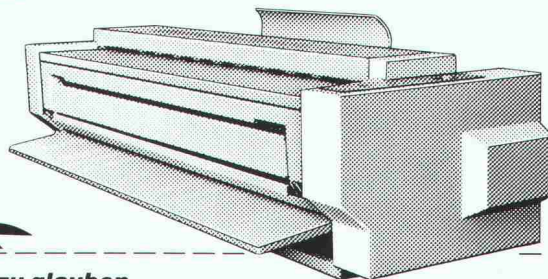
## RANK XEROX

***Unglaublich,  
aber wahr!***

Rank Xerox hat jetzt einen Normalpapierkopierer, der Pläne bis zum Format A0 und länger reproduziert – den **Xerox 2510**.

Er benötigt nur 1 m<sup>2</sup> Platz, ist einfach zu bedienen und braucht weder Chemikalien noch Absaugvorrichtungen.

Und er kostet **keine 13'000 Franken**. Unglaublich, aber wahr.



**Kaum zu glauben.**

- ☐ Schicken Sie mir Unterlagen über den Plankopierer Xerox 2510
- ☐ Kontaktieren Sie mich für einen Vorführtermin

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

**Rank Xerox AG**  
Marketing Distribution Division  
Thurgauerstr. 40 · 8050 Zürich  
Telefon 01/305 12 12



# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG,  
RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstrasse 10,  
Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

BERGAMIN SPEZIALBAU AG  
7000 Chur, Saluferstrasse 7  
Tel. 081 / 27 34 33  
7320 Sargans, Falknisstrasse 11b  
Tel. 085 / 2 28 05

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich  
Abt. Bausanierung  
Hallwylstrasse 71, Tel. 01 / 241 95 05

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TRITON AG, 8048 Zürich  
Badenerstrasse 849, Tel. 01 / 62 55 22  
Wasserdichte Verputze und  
Fugenbandsysteme

## Abdichtungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstrasse 77, 8030 Zürich  
Tel. 01 / 252 55 34

## Akustik

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH  
Tel. 055 / 31 80 00

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052 / 89 21 21  
Beratung, Messungen, Schwin-  
gungs-/Schallschutzkomponenten

## Angewandte Hydrologie/Tracerhydrologie

NATURAQUA, Tel. 031 / 44 35 71  
Thunstr. 101a, 3006 Bern

## Angewandte Klimatologie/Meteorologie

METEOTEST, Tel. 031/23 74 17  
Fabrikstr. 29a, 3012 Bern

## Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker  
Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich  
Tel. 01/47 92 67

LÜCHINGER Modellbau  
9113 Degersheim, Tel. 071 / 54 15 22

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80

WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Tel. 01/252 22 16

## Asbestentfernung Brandabschottungen

Fritz Müller Ing. AG, 3011 Bern  
Effingerstrasse 13, Tel. 031 / 25 10 51

Reichenberger AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

## Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01 / 461 11 55

## Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3097 Liebfeld/Bern, Tel. 031/53 64 12  
1052 Le Mont-s.-Lausanne, 021/37 12 41  
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/91 24 28

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Baugrunduntersuchungen

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

SIEBER CASSINA + Partner  
Sieber Cassina Handke + Partner  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Bauphysik

GEILINGER AG, Abt. Engineering,  
Museumstrasse 3, 8400 Winterthur  
Tel. 052 / 22 74 34

Wärme-, Feuchtigkeit-, Schall- und  
Brandschutz

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH  
Tel. 055 / 31 80 00

KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057 / 22 55 15

## Bauwerkserhaltung

Aeschlimann Hans-Ulrich, Ing.-Büro  
dipl. Bau-Ing. ETH/SIA/WTA,  
Bausachverständiger für Schäden,  
Instandhaltung und Instandsetzung  
4142 Münchenstein, Tel. 061 / 46 96 11

VSL BETON-EXPERT  
Zustandserfassung, Expertisen  
Qualitätssicherung  
Industriestr. 48, 8304 Wallisellen  
Tel. 01 / 830 76 70

## Bauschäden und Expertisen

Expertisen, Qualitätsüberwachungen,  
neutrale Beratung  
WERNER FREY, eidg. dipl. Baumeister  
Therwilerstr. 91, 4153 Reinach  
Tel. 061 / 76 40 61 und 76 47 72

Expertisen/Schadensanierung,  
neutrale Bauherrenberatung  
HUONDER ENGINEERING AG  
8048 Zürich, Tel. 01 / 491 71 94

Unabhängige Beratung  
VSL BETON-EXPERT  
Industriestr. 48, 8304 Wallisellen  
Tel. 01 / 830 76 70

## Beton- und Naturstein-Untersuchung

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01 / 252 55 39

## Betonrisse

Verpressungs-Sanierung  
Anderegg AG, St. Gallen, 071 / 23 65 64

## Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstrasse 77, 8030 Zürich  
Tel. 01 / 252 55 34

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

BERGAMIN SPEZIALBAU AG  
7000 Chur, Saluferstrasse 7  
Tel. 081 / 27 34 33  
7320 Sargans, Falknisstrasse 11b  
Tel. 085 / 2 28 05

BETOSAN AG,  
Zikadenweg 7, 3000 Bern 32,  
Tel. 031 / 42 92 82

ING. GREUTER AG, 8032 Zürich  
Tel. 01 / 251 90 28

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich  
Abt. Bausanierung  
Hallwylstrasse 71, Tel. 01 / 241 95 05  
Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno,  
Tel. 093 / 81 17 22

J. F. Jost Bau AG,  
Steinwiesenstrasse 3, 8952 Schlieren  
Tel. 01 / 730 32 32

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

## Betonsanierungen

TRITON AG, 8048 Zürich  
Badenerstrasse 849, Tel. 01 / 62 55 22  
Betonsanierungen

## Beton-Stockarbeiten

GUIDO ALLENSPACH, Baugeschäft  
9533 Kirchberg, Tel. 073 / 31 39 60

## Betriebsplanung

Wirtschaftliche und organisatorische  
Grundlagen als Schnittstelle zur  
Bauplanung.

Dipl. Ing. ETH Hj. MEYER  
Ingenieur für Betriebsorganisation  
8805 Richterswil, Tel. 01 / 784 71 08

## Brandabschottungen

Reichenberger AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG,  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052 / 89 21 21

## Briefkasten

Gitterrost-Vertrieb WALTER ALBIEZ AG  
8031 Zürich, Tel. 01 / 44 55 70

## CAD

RZW DR. WALDER + PARTNER AG  
Rechenzentrum und Softwarehaus  
3073 Gümligen, Tel. 031 / 52 69 62  
8032 Zürich, Tel. 01 / 252 86 63

## CAD für Architekten

PCG INFORMATIC AG  
5430 Wettingen, Tel. 056 / 26 38 34  
Professionell und preiswert –  
wie unser Zeichnungs-Service.

## CAD für Architekten und Bauingenieure

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 01  
Integrierte Lösung für das  
gesamte Bauwesen.

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
8904 Aesch, Tel. 01 / 737 38 11  
Professionell. Und doch preiswert.  
Verlangen Sie einen Demo-Termin!

## CAD, geschaffen vom Architekten für Architekten

H.R. FUCHS, Architektur + CAD  
8330 Pfäffikon ZH, Tel. 01 / 950 16 39  
CADVANCE – das professionelle, leicht-  
erlernbare CAD. Verl. Sie eine Demo!  
(siehe PARAGON)

## CAD mit Autocad für Architekten und Bauingenieure

Ingenieurbüro HEINZ WABER  
8953 Dietikon, Tel. 01 / 740 22 52  
Individuelle Beratung, PC- und  
Netzwerk-Lösungen, Bibliotheken,  
Ispunterstützte Konstruktionshilfen,  
Armierungsmodul mit Eisenliste,  
Schulung.

## CAD mit PC.bat für Architekten, Bau- und Heizungsingenieure

Man arbeitet mit PC.bat direkt am  
Eingabetablett  
SACAO S.A.  
1762 Givisiez, Tel. 037/26 56 56

## CAD für Bauwesen

Programm STAR: Architektur,  
Topographie, Ingenieurwesen.  
ICP, Gewerbestrasse 12a, 8132 Egg ZH  
Für Demo-Termin: Tel. 01 / 986 24 44

## CAD und EDV-Statistik

Entwurf/Optimierung Tragsysteme,  
Statik/CAD-Schalung und Armierung  
HUONDER ENGINEERING AG, Abt. EDV  
8048 Zürich, Tel. 01 / 491 71 94

## Datenverarbeitung

INSER AG, Beratende Ing. für EDV  
Rechen- und Zeichenzentrum  
3097 Liebfeld, Tel. 031/59 20 88

## EDV-Baulösungen

Bauadministration und CAD auf PC's  
PTO P. Petillo, 5212 Hausen b. Brugg  
Unterlagen, Vorführung, 056 / 42 12 32

## EDV-Lösungen für den Architekten und Bauingenieur

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 01  
Grösstes Angebot an Programmen  
von Berechnung über Devisierung  
bis CAD

## Erschütterung

DR. A. ZIEGLER, dipl. Ing. ETH/SIA  
Schaffhauserstrasse 333, 8050 Zürich,  
Tel. 01 / 311 52 02  
Bauwerk- und Baugruddynamik  
Beratung, Berechnung, Schwingungs-  
und Erschütterungsmessungen,  
Expertisen für Erschütterungsausbrei-  
tung und -Isolationen, dynamische  
Windlasten, Erdbebenprobleme.

## Erschütterungs-Messungen

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEFAS (s. Sprengtechnik)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

## Explosionsschutz

Projektiert von Explosionsschutz-  
massnahmen, Untersuchungen des  
Explosionsverhaltens von  
Brenngasen und brennbaren Stäuben  
DR. PELLMONT, Explosionsschutz  
Dorenbachstr. 81, 4102 Binningen  
Tel. 061 / 39 78 13

## Faltwände – Holzfalttüren

LIENHARD SÖHNE AG, 8038 Zürich  
Albisstr. 131, Tel. 01/482 12 90

## Farbkopien

Auf Normalpapier bis A3.  
Oder fotomechanisch (Cibacopy).  
Plandruck, Rapidocolor und Offset  
in allen Formaten. Top-Qualität.  
Kostenlose Beratung.  
AERNI-LEUCH AG, Bereich Repro  
Sportweg 34, 3097 Liebfeld BE  
Tel. 031 / 53 93 81

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88

## Feuchtigkeitsmessgerät

Schieritz & Hauenstein AG  
Finkelerweg 32, 4144 Arlesheim  
Tel. 061 / 72 10 60

## Fiberskopie

Hohlraumkontrollen jeder Art  
SPI AG, Ipsach, Tel. 032 / 51 71 58

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74  
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10  
8955 Oetwil a.L., Tel. 01 / 748 26 85  
6010 Kriens LU, Tel. 041 / 45 46 66  
1785 Cressier FR, 1037 Etagnières VD



## Geotechnik

Dr. H. HALTER, dipl. Ing. ETH/SIA  
Grund- und Dammbau, Erdbaulabor  
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich  
Tel. 01 / 362 56 28  
Filiale Chur: Tel. 081 / 22 43 29

G. MUGGLIN AG  
Beratung, Untersuchungsprogramme,  
Planung, Berechnung, Überwachung  
in Grundbau, Bodenmechanik und  
allgem. Tiefbau. Schlösslistr. 24a,  
8044 Zürich, Tel. 01 / 251 48 62

## Graphische EDV-Bearbeitung

J. CAFLISCH + PARTNER  
Zugerstrasse 46, 8805 Richterswil  
Tel. 01 / 784 34 80 / 784 35 18

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11  
Color xex, Xerotin, Xylosan

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-System-  
technik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10,  
Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

BERGAMIN SPEZIALBAU AG  
7000 Chur, Saluferstrasse 7  
Tel. 081 / 27 34 33  
7320 Sargans, Falknisstrasse 11b  
Tel. 085 / 2 28 05

ING. GREUTER AG, 8032 Zürich  
Tel. 01 / 251 90 28

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich  
Abt. Bausanierung  
Hallwylstrasse 71, Tel. 01 / 241 95 05

A. Käppelis Söhne AG,  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71  
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052 / 89 21 21

## Isolierelemente LEGATHERM Steildach/Estrichboden

LEGANORM AG, 8407 Winterthur  
Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

## Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasapro AG  
Kanalunterhalt und -sanierungen  
9202 Gossau SG, Tel. 071 / 85 35 11

## Kanalsanierungen

A. Käppelis Söhne AG,  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71  
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

## Kunststoff-Dichtungsbahnen

Über 30 Typen Sarnafil für Bauwerk-  
schutz, Umweltschutz und attraktive  
Membranbauten.  
Sarna Kunststoff AG  
6060 Sarnen, Tel. 041 / 66 99 66

## Lärmexpertisen

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich  
Splügenstr. 3, Tel. 01 / 202 21 51  
Aussenlärmrechnungen, Projektie-  
rung von Schutzmassnahmen  
ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH  
Tel. 055 / 31 80 00

STOLL & PARTNER, Postfach 45,  
3015 Bern, Tel. 031 / 322 333

## Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen  
Lärmschutz Büro und Lager:  
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen  
Tel. 01/833 59 51

## Luftreinhaltung

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich  
Splügenstrasse 3, Tel. 01 / 202 21 51  
Emissions- und Immissionsberechnun-  
gen (UVP, Kataster, Herkunft und  
Auswirkungen, Prognosen)

## Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG,  
RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstrasse 10,  
Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich  
Abt. Bausanierung  
Hallwylstrasse 71, Tel. 01 / 241 95 05

A. Käppelis Söhne AG,  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71  
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

## Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich  
Hohlstrasse 211, Tel. 01 / 242 25 25  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Schallschutzfenster, Metalltüren,  
Brandschutzabschlüsse

## Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22

## Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

P. DE ZANET + CO. AG  
8730 Uznach, Tel. 055 / 72 28 44

## Paragon

CAD auf HP ME-10, seit 2 Jahren  
im praktischen Einsatz.  
Demonstration direkt bei  
KASPAR HUBER, Architekt HTL,  
Zürichstr. 40, 8184 Bachenbühlach  
Rufen Sie uns an: 01 / 860 83 83

## Pfahlprüfungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Pumpen

GRUNDFOS PUMPEN AG  
8117 Fällanden  
Tel. 01/825 29 25, Telex 828 462

HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und  
Wasseraufbereitungsanlagen  
8706 Meilen, Tel. 01/925 11 31

PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG  
8205 Schaffhausen, Tel. 053 / 3 30 21  
Telefax 053 / 313 42

K. Rüttschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg  
Tel. 056/41 04 55, Telex 825 130

SOMMER SCHENK SUISSE  
Pumpenbau, 5213 Villnachern  
Tel. 056/43 13 63

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich,  
Tel. 01/44 99 33, Telex 822 707

## Rissverpressung

Dichtend und kraftschlüssig  
Anderegg AG, St. Gallen, 071 / 23 65 64

## Rohrnetzsanierungen

nach dem P.I.M.-Berst-Verfahren  
für Gas und Wasser  
ROHRTech AG, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054 / 22 22 69

## Schalldämmende Bauelemente

Das Fachwerk «Schalldämmung»  
zeigt einfach, klar und sicher wie man:  
Türen, Trennwände, Holzbalkendecken,  
Dächer, Aussenwände (Holzbau),  
Rolladenkästen usw. konstruiert bzw.  
saniert. Zu beziehen für Fr. 55.- bei  
HAWA AG, Abteilung  
Schalldämmplatten «HAWAPHON»  
8932 Mettmenstetten, Tel. 01 / 767 14 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schrepfer AG, Industriestr. 2  
8618 Oetwil am See, Tel. 01 / 929 22 66

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01 / 306 61 11

PAUL SCHWAB AG, Säntisstrasse 7  
8134 Adliswil, Tel. 01 / 710 02 22

## Spreng-Info-Tagungen

GEFAS (s. Sprengtechnik)

## Sprengen

Sprengen! Abbruch, Aushub, Material-  
gewinnung, Felsanierungen, Spreng-  
beratung, Überwachungen, Beratung  
bei Devisierungen, Expertisen  
BEREUTER SPRENGTECHNIK AG  
8604 Volketswil, Tel. 01 / 945 67 59

## Sprengtechnik

GEFAS Gesellschaft für angewandte  
Sprengtechnik AG, Hinterbühlstr. 3  
8307 Effretikon, Tel. 052 / 32 25 32

## Spritzbeton

ING. GREUTER AG, 8032 Zürich  
Tel. 01 / 251 90 28  
Gunit, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Tel. 093 / 81 17 22

## Staumauern

Statik, Dynamik, Kühlung, CAD  
ASM AG, Bleicherweg 64a, 8002 Zürich  
Tel. 01 / 201 42 77

## Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenspül AG  
6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51

## Trennwände - Türen

LEWA - Leichtwandbau AG  
8404 Winterthur, Tel. 052 / 27 27 10

## Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallsoliert, feuerbeständig  
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriestr. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Treuhandstelle für Ingenieure und Architekten

STB STETTLER  
TREUHAND UND BERATUNG  
4705 Wangen an der Aare, 065/71 15 75

## Umweltverträglichkeitsprüfung

GEOTEST AG  
(s. Geologie-Geotechnik-Geophysik)  
SIEBER CASSINA + PARTNER  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8008 Zürich, Tel. 01 / 252 75 60  
4600 Olten, Tel. 062 / 32 15 85  
3006 Bern, Tel. 031 / 44 08 68  
Sieber Cassina Handke + Partner  
7000 Chur, Tel. 081 / 24 10 26

## Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service  
8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

## Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit- rohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen  
TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armen Sie wirt-  
schaftlicher. fi-Ripa-Anschlusskorb  
(Spezial-Prospekte verlangen)  
DRAHTWERKE FISCHER AG  
5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532 dwfi ch  
Telefax 064 / 71 60 12

## Zustandserfassung von Bauwerken

Unabhängige Untersuchungen,  
Beratungen  
VSL BETON-EXPERT  
Industriestr. 48, 8304 Wallisellen  
Tel. 01 / 830 76 70

**Gratis-Demo**  
01/860 83 83/84

# PARAGON

## PROFESSIONELLE CAD-SOFTWARE FÜR ARCHITEKTEN

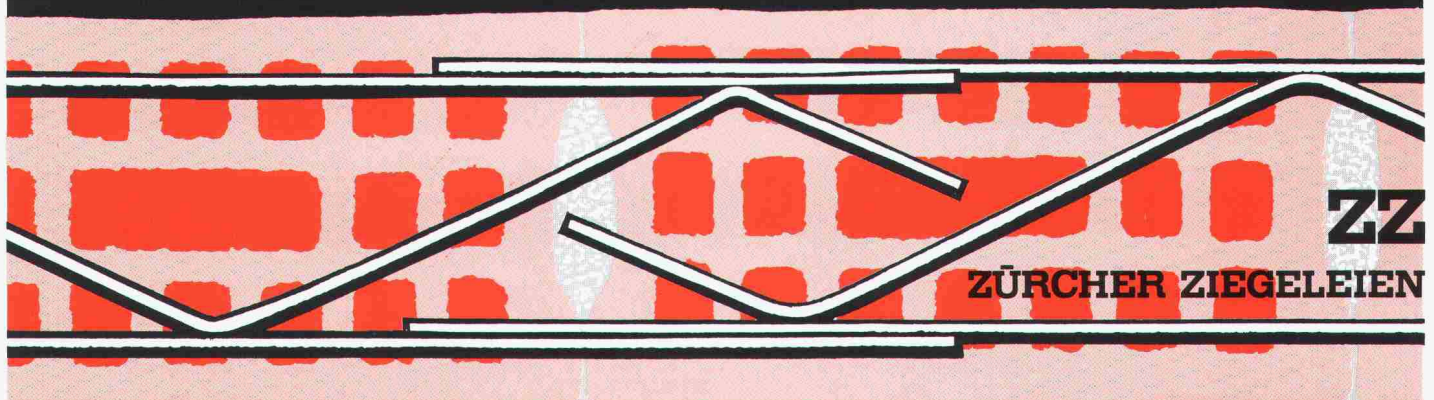
Kaspar Huber Arch. HTL  
Architekturbüro, EDV-Gesamtlösungen  
Zürichstrasse 40 · 8184 Bachenbühlach · Tel. 01/860 83 83





# **murfor<sup>®</sup>**

## **Mauerwerksarmierung**



### **Beratung und Verkauf**

**Zürcher Ziegeleien**  
Giesshübelstr. 45  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. 01 468 21 11

**J. Schmidheiny & Co. AG**  
St.-Leonhard-Str. 32  
Postfach, 9001 St. Gallen  
Tel. 071 22 32 62

**Baustoffe AG Chur**  
Pulvermühlestr. 81  
Postfach, 7001 Chur  
Tel. 081 24 46 46

**Hard AG Volketswil**  
8604 Volketswil  
Tel. 01 947 31 11

**Verkaufsstelle GOZ Aargau**  
Graben 10  
5000 Aarau  
Tel. 064 22 15 88

**Verkaufsstelle VZBS Bern-Solothurn**  
Bernstrasse 123  
3052 Zollikofen  
Tel. 031 57 05 55

**Keller AG Ziegeleien**  
8422 Pfungen ZH  
Tel. 052 31 10 21

**Sergio Merotto**  
6951 Lugaggia  
Tel. 091 91 34 32

**BTR Prébéton SA**  
1023 Crissier  
Tel. 021 34 97 21

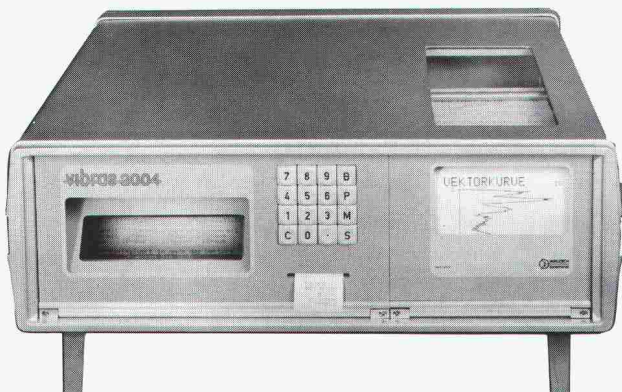
**Backstein AG Allschwil**  
Binnigerstr. 90  
4123 Allschwil  
Tel. 061 63 57 57

**Verkaufsstelle GMZ Luzern**  
St.-Karli-Str. 12  
6002 Luzern  
Tel. 041 22 00 02

**und durch den Baustoffhandel**

## **vibras-2004**

## **Erschütterungsmessgerät**



### **Entwickelt für den Praktiker**

Über viele Messgeräte wird oft stundenlang von technischen Vorteilen berichtet. Interessiert Sie das? Sie werden antworten: «Wichtig ist, wie gut ein Erschütterungs-Messgerät meine Bedürfnisse abdeckt.» Das VIBRAS-2004 ist für Sie geplant worden, für den Praktiker, für den harten Feldeinsatz. Das heisst: Robust, einfache Bedienung, komplettes Dokumentieren und Analysieren Ihrer Messresultate. Modernste Technologie ist für uns selbstverständlich und sichert Ihnen ein ausgezeichnetes Preis-Leistungs-Verhältnis.

- Erfassung und Analyse von Erschütterungen beim Sprengen, Rammen, bei Verkehrsmessungen und anderen Anwendungen
- 36 Kanäle
- Messresultate in grafischer und/oder tabellarischer Form
- Frequenzanalyse
- Portabel
- Einfache Handhabung dank Bedienerführung

Für weitere Informationen rufen Sie uns an; gerne senden wir Ihnen Unterlagen.



Oberwis 4  
CH-8307 Effretikon/Schweiz  
Telefon 052-32 62 66



# Mitglieder der ASIC:

- Bauingenieure
- Elektro-, Maschinen- und Betriebsingenieure
- Forst-, Kultur- und Vermessungsingenieure, Geometer
- Geologen und Geotechnik-Ingenieure
- weitere Naturwissenschaftler

## ASIC Genève

Jacques Bauty, 1234 Vessy  
Bourquin & Stencek SA, 1208 Genève  
Erricos Lygdopoulos, 1204 Genève  
J.-C. Ott SA, 1226 Thônex  
Perreten et Milleret SA, 1227 Carouge  
André Sumi, Georges Babel, 1205 Genève  
Tremblat & Cie SA, 1201 Genève  
Zimmermann & Schutzli, 1213 Onex

## ASIC Vaud

Agriforest, Ingénieurs-conseils SA,  
1038 Bercher  
Pierre Bisenz, 1000 Lausanne  
Burri & Perreten SA, 1400 Yverdon-les-Bains  
A. Chassot, 1066 Epalinges  
Jean-Marc Duvoisin, 1009 Pully  
Hunziker et Marmier SA, 1005 Lausanne  
A. Kugler SA, 1006 Lausanne  
Matter Ingénieurs SA, 1000 Lausanne  
Richardet et associés SA,  
1400 Yverdon-les-Bains  
Arthur Spagnol, 1018 Lausanne

## ASIC Valais

Michel Andenmatten, 1950 Sion  
Peter Bloetzer und Hans Pfammatter, 3930 Visp  
CERT SA, 1952 Sion  
Jean-Claude Coutaz, 1950 Sion  
B. Deléglise et P. Tremblat, 1950 Sion  
André Gross, 1950 Sion  
Hünnerwadel + Häberli Sion SA, 1950 Sion  
KBM Bureau d'ingénieurs civils SA, 1950 Sion  
Ribordy & Luyet SA, 1952 Sion  
Pierre Roulet, 1950 Sion  
Pierre Wyer, 1907 Saxon

## ASIC Fribourg

A. Barras, 1630 Bulle  
Brasey, Bureau d'ingénieurs, 1701 Fribourg  
Clément + Bongard, 1700 Fribourg  
Dr. Denis Geinoz, 1700 Fribourg  
Claude von der Weid, 1700 Fribourg  
Zwick, Gicot SA, 1700 Fribourg

## ASIC Neuchâtel/Jura

AJS Allemand Jeanneret Schmid SA,  
2001 Neuchâtel  
ATB SA Ingénieurs conseils, 2740 Moutier  
Yves Berger, 2017 Boudry  
Erard & Dr. Mathys, 2800 Delémont  
Hofmann, Robadey et Walther SA,  
2900 Porrentruy  
Mertenat, ingénieur conseil, 2740 Moutier  
Gérard Stampbach, 2800 Delémont

## ASIC Bern

Bächtold AG, 3006 Bern  
Bernet + Weyeneth, 3006 Bern  
F. Bianchetti, 2502 Biel  
Collioud + Gerber, 3770 Zweisimmen  
A. Flotron AG, 3860 Meiringen  
Gonin-Zeerleder, 3015 Bern  
Guyer + Kiener AG, 3006 Bern  
Th. Hohl, 3036 Detligen  
Bernhard Kauter, 2560 Nidau  
Peter Kellerhals und Charles Haefeli, Dres,  
3011 Bern  
E. Kissling, 3028 Spiegel bei Bern  
Lerag Engineering AG, 3011 Bern  
Locher Geotechnik, 3067 Boll  
Luder & Perrochon, 3005 Bern  
M. Lüthy, 3011 Bern  
Marchand & Marchand, 3005 Bern  
Dr. Mathys & Partner, 2502 Biel  
Moor & Hauser AG, 3011 Bern  
H.J. Neuenschwander, 3123 Belp  
Neuenschwander, Weber + Zeltner AG,  
3123 Belp

A. Rufer, 2520 La Neuveville  
Schmid & Pletscher AG, 2560 Nidau  
R. Schwarz AG, 3600 Thun  
smt Steiner Marchand Türlér AG, 3006 Bern  
Werner Spring, 3600 Thun  
Stocker + Partner, 3006 Bern  
Walder AG, 3073 Gümligen  
Dr. Walder + Partner AG, 3073 Gümligen  
Wanzenried + Hager, 3000 Bern  
Weber + Brönnimann AG, 3006 Bern  
Hans Zeltner, Neuenschwander,  
Weber + Zeltner AG, 3123 Belp

## ASIC Ticino

Rodolfo Andreotti, 6600 Locarno  
Bernardoni e Del Cadia, 6900 Lugano  
Francalberto Bernasconi, 6830 Chiasso  
Marco De-Carli, 6600 Locarno  
Kessel + Blaser SA, 6901 Lugano  
Lombardi Engineering, 6601 Locarno  
Luigi Pini, 6900 Lugano  
Rima SA, 6600 Locarno

## ASIC Innerschweiz

H. Bachmann AG, 6003 Luzern  
Dr. H. Bendel, 6033 Buchrain  
A. Birchler AG, 6430 Schwyz  
Carlo Bless, 6020 Emmenbrücke  
Desslerich + Partner, 6005 Luzern  
Hegglin + Tihanov, 6300 Zug  
HSK Ingenieur AG, 6430 Küssnacht am Rigi  
Kost + Partner, 6210 Sursee  
Josef Mattmann, 6275 Ballwil  
P. Mühlemann AG, 6030 Ebikon  
Alfred Nussbaumer, 6300 Zug  
Franz Pfister AG, 6430 Schwyz  
Schubiger AG, 6004 Luzern  
Bernhard Trachsel, 6006 Luzern  
Ingenieure WSB, 6020 Emmenbrücke

## ASIC Aargau/Solothurn

Beer Schubiger Benguerel & Partner,  
4500 Solothurn  
Fent AG, 5703 Seon  
Frey + Gnehm AG, 4600 Olten  
Dr. M. Grenacher und Partner, 5200 Brugg  
Hegglin + Tihanov, 4600 Olten  
Dr. Felix P. Jaecklin, 5400 Ennetbaden  
Oskar Keller, 4500 Solothurn  
R. Meyer + G. Senn + W. Erne, 5400 Baden  
Minikus, Witta und Partner, 5400 Baden  
Th. Müller, 4500 Solothurn  
Paul Schmid, 5607 Hägglingen  
Dr. J. F. Schneider + Dr. F. Matousek,  
5400 Baden  
Stahel, Büro für Forstw. und Umweltpl.,  
8964 Rudolfstetten  
Walter + Porta, 5200 Brugg

## ASIC Basel

Hans-Ulrich Aeschlimann, 4142 Münchenstein 2  
Blattner, 4450 Sissach  
Cyrill J. Burger AG, 4051 Basel  
Eglin Ristic AG, 4051 Basel  
Gysin + Ehrensam AG, 4133 Pratteln  
Hepp + Graf, 4058 Basel  
Alfred Juggi, 4052 Basel  
Kiefer & Stader AG, 4153 Reinach  
J. Ochsner + F. Grenacher, 4058 Basel  
Studer + Partner Basel AG, 4056 Basel  
Trefzer + Rosa, 4020 Basel  
Weiss Guillod Gisi, 4002 Basel

## ASIC Zürich

ACSS AG, dipl. Bauingenieure, 8050 Zürich  
Amstein + Walther AG, 8050 Zürich  
D. J. Bänziger + Partner, 8027 Zürich  
Barbe AG, 8008 Zürich  
Basler & Hofmann, Ingenieure und Planer AG,  
8029 Zürich  
Ernst Basler & Partner AG, 8702 Zollikon

Benno Bernardi, 8006 Zürich  
Bossard Lutz Mürger, 8600 Dübendorf  
Hans F. Büchi, 8702 Zollikon  
Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG, Benglen  
D & F Dietschweiler AG / Peter Frey AG,  
8034 Zürich  
Dobler + Schällibaum, 8050 Zürich  
Eichenberger AG, 8006 Zürich  
Fietz AG, 8022 Zürich  
FSG Frei, Schneider & Guha AG, 8049 Zürich  
Fuchs AG, 8404 Winterthur  
Groebli + Brauchli, 8035 Zürich  
GSS Glauser Studer Stüssi Ingenieure AG,  
8032 Zürich  
Hans Haag, 8704 Herrliberg  
Dr. H. Halter, 8006 Zürich  
Heierli AG, 8033 Zürich  
Robert Henauer AG, 8038 Zürich  
Hochstrasser Consulting AG, 8001 Zürich  
Christof Hugentobler, 8624 Grüt  
Hünnerwadel + Häberli Zürich AG,  
8034 Zürich  
von Ins + Knecht, 8026 Zürich  
Planungsbüro Jud, 8006 Zürich  
Kamm + Stähli, 8907 Wettswil  
Hansruedi Keller, 8625 Gossau  
Keller & Würmli, 8032 Zürich  
Dr. Tihamer Koncz, 8053 Zürich  
P. Marti AG, 8708 Männedorf  
Minikus, Witta und Partner, 8032 Zürich  
Dr. von Moos AG, 8037 Zürich  
Neukom + Zwicky, 8302 Kloten  
V. Oehninger, 8401 Winterthur  
Dr. Pfaffinger + Dr. Walder AG, 8032 Zürich  
Pfeiffer Bauingenieure, 8408 Winterthur  
F. Preisig AG, 8050 Zürich  
Ruckstuhl + Münchinger, 8404 Winterthur  
SAG G. Spahn AG, 8042 Zürich  
SCE Surface-Protection Consult Engineering,  
8634 Hombrechtikon  
Dr. H. R. Schalcher, 8008 Zürich  
Dr. Ulrich Schär AG, 8032 Zürich  
Ulrich Schellenberg, 8004 Zürich  
Schindler Haerter AG, 8002 Zürich  
A. W. Schmid + Partner, 8023 Zürich  
Dr. J.F. Schneider + Dr. F. Matousek,  
8706 Feldmeilen  
Schubiger AG, 8008 Zürich  
Heinz Schürer, 8001 Zürich  
Rudolf Schweizer, 8047 Zürich  
Sennhauser, Werner & Rauch AG,  
8952 Schlieren  
Sigma Bauingenieure AG, 8032 Zürich  
SKS Ingenieure AG, 8006 Zürich  
SNZ Ingenieurbüro AG, 8050 Zürich  
E. Stucki + H. Hofacker, 8006 Zürich  
Studer & Bossard, 8002 Zürich  
Guido Suter, 8032 Zürich  
Edy Toscano AG, 8037 Zürich  
Andrin Urech, 8006 Zürich  
Vckovski + Partner, 8057 Zürich  
Dr. Vollenweider AG, 8032 Zürich  
E. Wädensweiler, 8610 Uster  
Walt + Galmarini Ingenieure AG, 8032 Zürich  
H. Weimer, 8050 Zürich  
Winiger, Kränzlin + Partner, 8001 Zürich  
Ernst Winkler + Partner AG, 8307 Effretikon  
Wolf, Kropf & Zschaber, 8053 Zürich  
Gerd-Ulrich Wulff, 8494 Bauma  
P. Zaruski, 8006 Zürich

## ASIC Ostschweiz

D. J. Bänziger + A. J. Köppel, 9470 Buchs  
Brunner Kunz Meile, 9000 St. Gallen  
Büchi + Müller AG, 8500 Frauenfeld  
Führer + Bergflödt AG, 9000 St. Gallen  
Grundbauberatung AG, 9000 St. Gallen  
AG Werner Keller, 8280 Kreuzlingen  
R. Schlaginhaufen, 8500 Frauenfeld  
Hansruedi Signer, 9000 St. Gallen  
Freddy Unger AG, 7000 Chur  
Otto Vettiger AG, 8590 Romanshorn  
Paul Wenk, 9402 Mörschwil  
Wenk & Glauser, 9016 St. Gallen  
Wieser + Co., 9000 St. Gallen  
Wildberger + Schuler, 8200 Schaffhausen  
Zähner, Fuchs + Nänny AG, 9001 St. Gallen

**ASIC Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure**  
Sekretariat: Jupiterstrasse 45/207, Postfach 95, 3000 Bern 15, Tel. 031 / 32 32 12



Ob Bauaustrocknung oder Wasserschaden-  
sanierung, als (Trocknungsspezialisten) bieten  
wir Ihnen sämtliche Dienstleistungen an.

Verlangen Sie unsere

Dokumentation.

Bautro – Das ist

Trocknung nach

Mass.



**EXP '92**  
SEVILLA

## Weltausstellung 1992 Sevilla (Spanien)

Die Schweiz beabsichtigt, an der nächsten Weltausstellung in der 1. Kategorie teilzunehmen. Die Koordinationskommission für die Präsenz der Schweiz im Ausland schreibt für die Dauer vom 15.7. bis 31.10.1988 einen

### allgemeinen Ideenwettbewerb

aus, an dem sich Künstler, Architekten, Grafiker und andere Gestalter beteiligen können.

Die Teilnahmeunterlagen können bezogen werden bei:

**Schweizerische Zentrale für Handelsförderung**  
Stampfenbachstrasse 85  
**8035 Zürich**

Telefon 01 / 365 51 51  
Telefax 01 / 365 52 21

Hochbauamt des Kantons Zürich

### Überarbeitung Wettbewerb SIDI-Areal, Winterthur

Die vier überarbeiteten Wettbewerbsprojekte:

- ADP, Architektur, Design, Planung, Zürich
- Eberli, Weber, Braun, Architekten, Zürich
- W. Kladler, dipl. Architekt ETH/SIA, Zürich
- W. Schindler, Architekt BSA/SIA, Zürich

sind vom **27. Juni bis 8. Juli 1988** (7.00-17.30 Uhr, Montag bis 17.00 Uhr, Samstag bis 12.00 Uhr) im Technikum Winterthur, Bibliotheks- und Mensa-Gebäude, 4. Obergeschoss, ausgestellt.

Das Preisgericht empfiehlt, das Atelier ADP (W. Ramseier, B. Liaskowski, B. Jordi, C. Angst, P. Hofmann) mit der Weiterbearbeitung zu beauftragen.

**NED**

**500**  
Electronic Designer

Zeitaufwendiges und umständliches Beschriften  
von Zeichnungen gehört der Vergangenheit an.

**Aktionspreis Fr. 2'800.-**

**WE - WE Handels AG** Schaffhauserstrasse 424  
8050 Zürich, 01 / 302 04 28



**Neuheit**

Senden Sie mir gratis die Dokumentation über NED 500

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

2

**Es ist eine Tatsache,  
dass bei einem Inserat  
der Erfolg  
nicht ausbleiben kann!**





## Anspruchsvolle Fugenübergangskonstruktionen

**Optimale Problemlösungen zeigen sich im Detail**

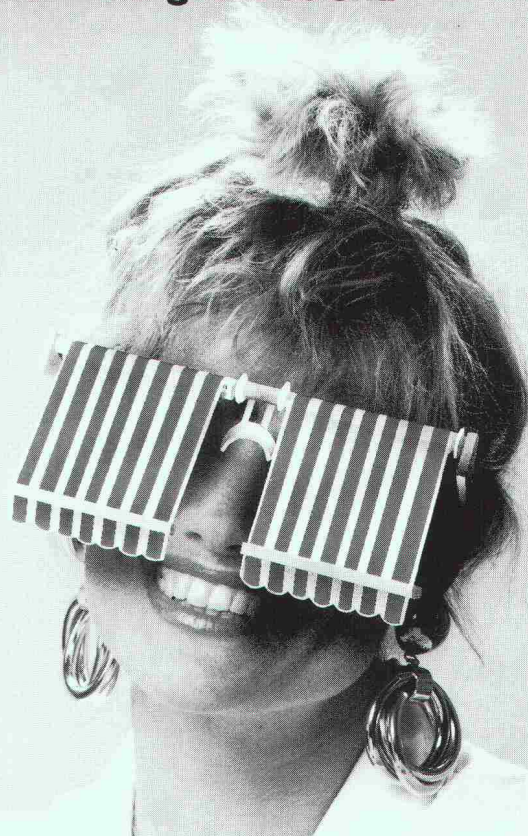
- wasserdicht
- wartungsfrei
- für grosse Bewegungen
- für sämtliche Belagsarten

**BAMECOAG**

CH-8424 Embrach, Stationsstrasse 100  
Telefon 01 / 865 31 34, Telefax 01 / 865 57 90



**Baumann gibt den Fassaden  
ein farbiges Gesicht.**



**«Die Schalltrennung bei der Betondecke  
will ich im Griff haben.  
Darum schreibe ich immer die EGCO-  
Abschalung vor. Da bin ich sicher, dass ich  
keine böse Überraschung erlebe.»**

Techn. Beratung, Statik

EGCO AG  
Mettlen 3780 Gstaad  
Telefon 030/4 60 60  
Telefax 030/4 55 56

Verkaufsbüro

EGCO AG  
Postfach 9476 Weite  
Telefon 085/5 22 33  
Telefax 085/5 18 03

**EGCO®**

**Ihr Partner für bessere Lösungen am Bau**

**Ich möchte auch profitieren!**

- ☐ Senden Sie mir bitte Unterlagen über  
die EGCO-Abschalung

Coupon einsenden an:  
EGCO AG, Postfach 2, 9476 Weite

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

SIA



# 

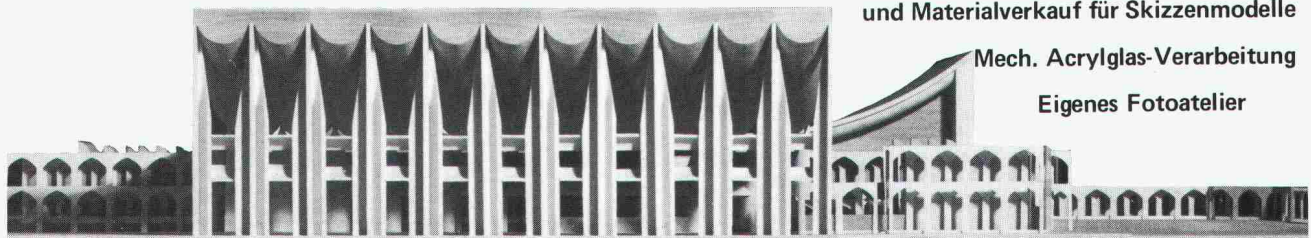
## Modellbau: Tel. 01-302 64 11

Modellbau für Architektur, Technik und Design • Wettbewerbsmodelle in Gips und Schaumstoff • Zuschneideservice

und Materialverkauf für Skizzenmodelle

Mech. Acrylglas-Verarbeitung

Eigenes Fotoatelier



• Schalk Modellbau • Thurgauerstrasse 70, Örlikerhus • 8050 Zürich • Tel: 01 302 64 11 •

## olivetti

### Bauingenieurwesen:

- Platten-, Scheibenberechnungen
- Stabtragwerke (eben, räumlich)
- Durchlaufträger
- Allg. Betonquerschnitte
- Schutzräume (TWP/TWO/TWS)
- Eisenlisten
- Baugrubenabschlüsse

## für Software und Hardware

- Stützmauern
- Elastisch gebetteter Träger
- Standsicherheit
- Setzungsrechnungen
- Kanalisation (GPK)
- Strassenbau
- Devisierung (VSS, CRB)
- CAD Allplot (Schalungs- und Armierungspläne)

- Bauphysik
- Büroadministration

### Architektur:

- Devisierung
- Baubuchhaltung
- Baukostenüberwachung
- Bauabrechnung
- Projektplanung

## olivetti

Abt. ST, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen, Telefon 01/830 66 77

## Mit 0,05 Millimeter mehr auf dem Fensterglas wi

### FOURNIT-FOLIEN

**Energiesparende  
Fensterfilme,  
abgestimmt auf  
europäische Verhältnisse**

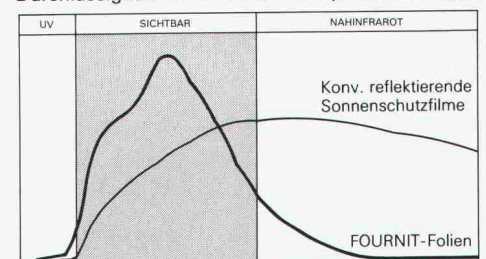
#### Im Sommer

Diese energiesparende, sonnenstrahlenabsorbierende Neuheit für verglaste Oberflächen stellt alles Bisherige in den Schatten.

#### Im Winter

Der Wärmeverlust durch die Glasscheiben wird bis zu 36 Prozent reduziert. Wir beweisen das.

Durchlässigkeit: Unterschiede im Spektralverhalten





# SCHICHTEX

ISOLIERT MIT SYSTEM

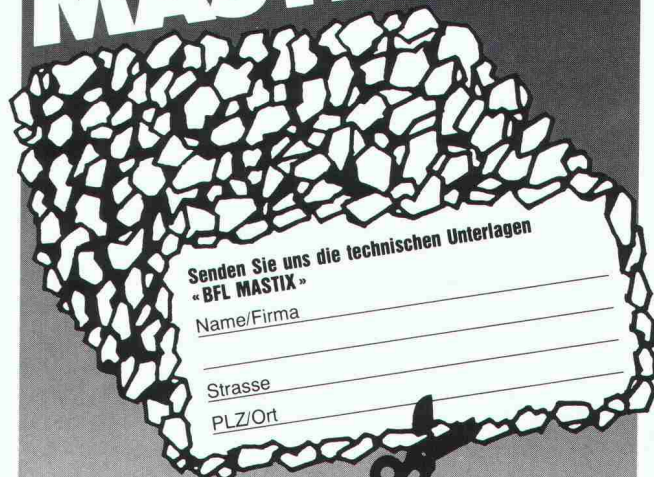
## Hallen Dächer winddicht wasserdicht



**Bau + Industriebedarf AG**  
4104 Oberwil/BL, Tel. 061 401 40 30

Betonier-Anschlussdichtung  
zwischen Fundament  
und aufgehender Mauer

# BFL MASTIX R4



Senden Sie uns die technischen Unterlagen  
"BFL MASTIX"

Name/Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

**MASTIX SA**

Av. de Rumine 48 1005 Lausanne  
Tel. 021/234278

bei problematischen  
Begrünungen

# Curlex®

Matten

aus umweltfreundlicher Holzwolle

schützt gegen Witterungseinflüsse  
fördert Wachstum bis in die Höhenlagen  
Erosionsschutz im Gartenbau



**TRICON AG**  
Vogelsangstrasse 7 / PF 144  
8033 Zürich  
Tel. 01 / 252 35 36



## das Betriebsklima bis zu 68 Prozent verbessert

FOURNIT-Folien weisen im nahen Infrarotbereich ein Höchstmass an Sonnenhitze ab.

**Das möchten wir bei Ihnen gerne beweisen**

Im Winter wirkt die Wärme-reflektion im fernen Infrarotbereich und reduziert den Raum-wärmeverlust bis zu 36 Prozent.

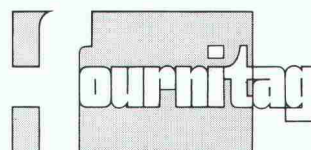
**Für ein angenehmes Betriebsklima und für sparsame Leute**

- ☐ Bitte vorbeikommen und beweisen, wie die Folien wirken.  
☐ Sie machen mich neugierig. Ich erwarte Prospekte.

Firma, Name \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

SIA



**Generalvertretung:**  
Fournit AG, 4806 Wikon,  
062 51 90 51



# BMF-BALKENSCHUHE

## TYP S

# NEU

Bitte fordern Sie den BMF-Katalog an.

# HOLZVERBINDER

**Hellmüller+Zingg AG 9242 Ober-Uzwil SG**  
 Beschläge, Werkzeuge und Maschinen Telefon 073/515051

**BMF-Balkenschuhe Typ S (Sicke) sind speziell geeignet, 2-achsige Belastungen in geneigten Dach- und Holzkonstruktionen aufzunehmen.**

## Glastechnische Beratung und Expertisen

Als neutrales Beratungsbüro stehe ich allen Architekten, Bauherren und Glasinteressenten zur Verfügung und behandle Probleme, die sich aus der Anwendung und Verarbeitung des Werkstoffes Glas ergeben.

**Dr. h.c. Alfred Frei**, 8320 Fehraltorf, Russikerstrasse 23  
 Telefon 01/954 12 30

Mitglied der Schweizerischen Kammer technischer und wissenschaftlicher Gerichtsexperten CSEJ-SKGE

## Relatoscope

pour l'examen en perspective correcte et la photographie de maquettes d'architecte

**TECHNOKONTROLL AG**  
 8049 Zürich, Imbisbühlstr. 144, Tel. 01 341 56 33

einzigster **Zeichenanlagen-Discount** der Schweiz

Zeichenmaschinen  
 Zeichentische  
 Planschränke / Leuchttische

erstklassige Qualität  
 unschlagbare Preise

**JOMA-Trading AG, Friedauweg 10**  
 8355 Aadorf, Tel. (052) 47 47 11

Stetes      Inserieren      Erfolg!  
    bringt

## Füürwehrmaa Flumser



Wie schön das wäre: überall Flumroc-isolierte Häuser. Das könnte der Feuerwehr nur recht sein. Denn Flumroc ist das einzige Schweizer Isoliermaterial aus Steinwolle. Steinwolle aus der richtigen Mischung verschiedener Gesteinsarten. Damit erfüllt sie nicht nur alle thermischen und akustischen Isolieranforderungen, sie bietet auch hohe Brandsicherheit. Weil Flumroc das Feuer daran hindert, sich auszubreiten. Flumroc ist eben (ächti Schwiizer Qualität).

Flumroc AG, 8890 Flums, Tel. 085/3 26 46

**Wir isolieren alles. Sogar Feuer.**



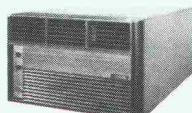


# Qualität einbauen mit ANSON Klimageräten:



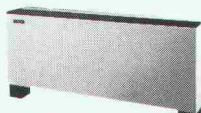
## ANSON-Aermec Klimageräte

Sorgen für angenehme Kühle. Leise. Individuell regelbar. 220 V, 1150 W. Rasch montiert. Preisgünstig. Ab Fr. 1750.—



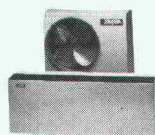
## ANSON-Gross- klimageräte

Aussenbündig in Fenster von Supermärkten, Computer- und Fabrikationsräumen etc. montierbar. 380 V, 2,5–4 kW. 4150.—



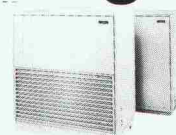
## Klimatruhen

Für Büros, EDV, Sitzungs- und Schulungsräume etc. Leise, zugfrei, individuell regelbar. 220 V, 980 W. Rasch montiert. Ab Fr. 2800.—



## ANSON-„Split“ sind superleise

Für Büros, EDV, Läden, Supermärkte, Wohn- und Schlaf- räume. Rasch montiert. 220 V, 1400 W. Ab Fr. 2600.—



## ANSON-Aermec „Split“ Typ AS

Luftgekühlt, 9–43 kW. Modernste Konzeption. Geringer Energieverbrauch. X-tausendfach bewährt.



## ANSON-Aermec Typ MEC

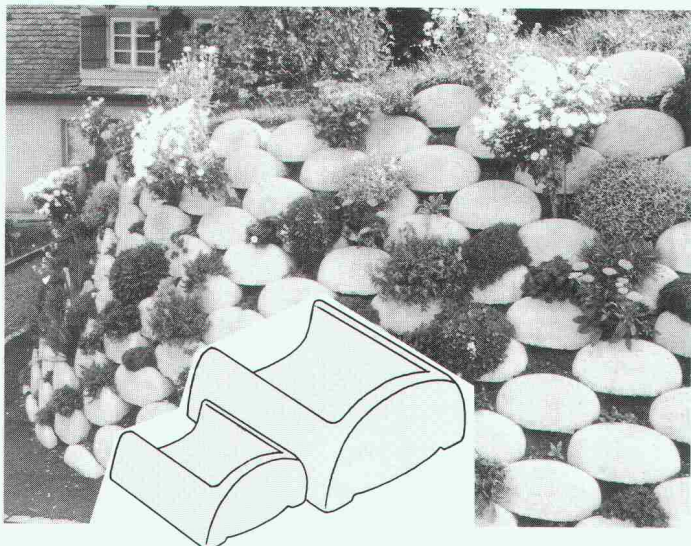
Wassergekühlt, 10–90 kW. Modernste Konzeption. Geringer Energieverbrauch. X-tausendfach bewährt.

Fragen Sie  
uns an:

**ANSON AG 01/461 11 11**

Friesenbergstr. 108  
8055 Zürich

## SILIDUR-«Big»- und «Normal»-Löffelsteine Stützen – im Einklang mit der Natur



STEINER SILIDUR AG  
CH-8450 ANDELFINGEN  
Tel. 052/41 10 21

## BRÜLLMANN Ganzglas- Anlagen

- eigene Glashärtungsanlage
- eigene Beschlägefabrikation
- eigene Montagegruppen
- Funkservice

## Sanitär- Kabinen

für Nassräume

- aus emailliertem undurchsichtigem farbigem Sicherheitsglas

J. BRÜLLMANN SÖHNE AG 8280 KREUZLINGEN  
☎ 072/746212 Telex 882117  
Telefax 072/752697



## ..umweltschonend Holz veredeln

aussen und innen



WESSCO

**Acryl-Lasur**  
wasserverdünnbar



Senden Sie mir Ihre Produkt-Information

Name \_\_\_\_\_

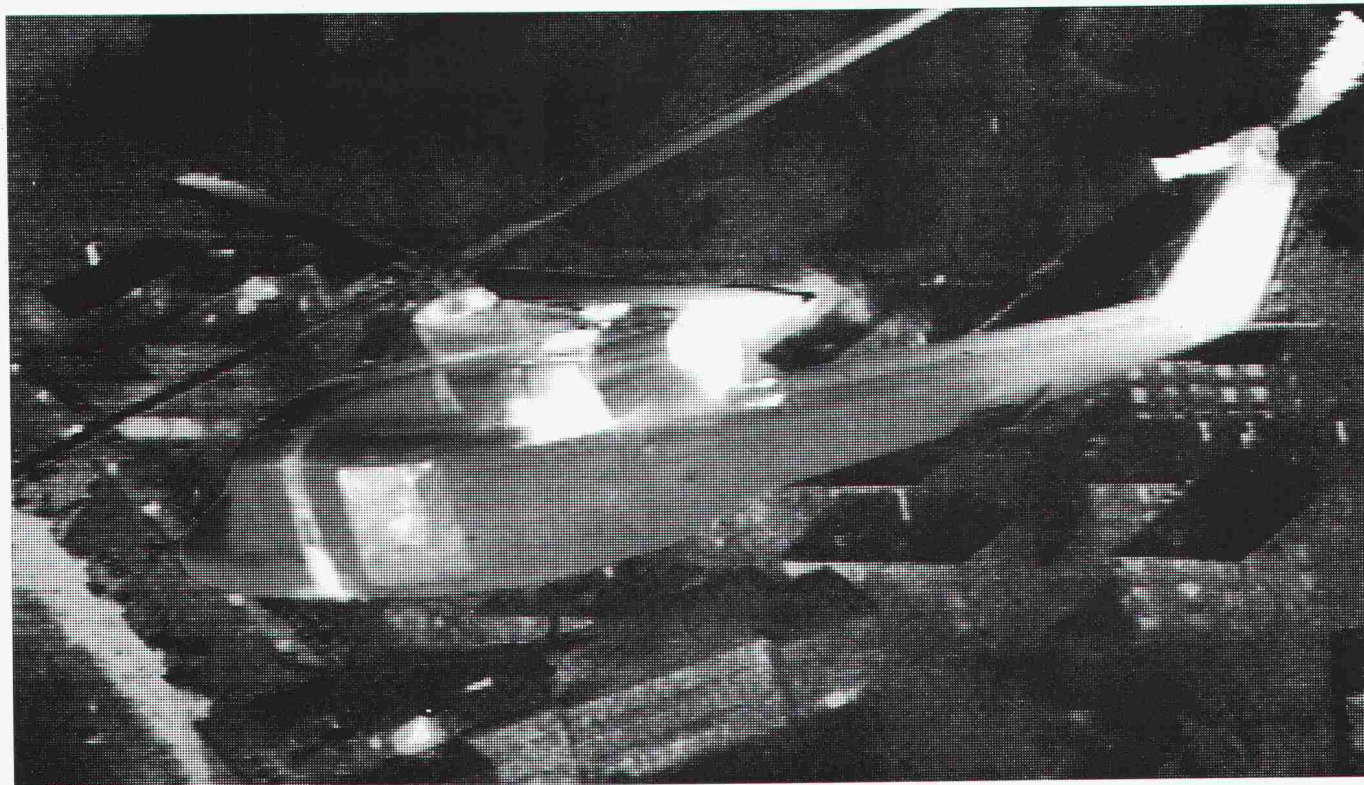
Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Schmid, Rhyner AG Lack- und Farbenfabrik  
8134 Adliswil-Zürich

SIA





# Thermografische Luftaufnahmen

## Bestellung von Datenmaterial

Die Bestellung von Daten (Bildern) der thermografischen Luftaufnahmen ist im Herbst 1988 möglich und wird ebenfalls mit Inseraten angezeigt werden.

Für alle Interessenten, die 1988 grössere Sanierungen ihrer Liegenschaft planen, besteht die Möglichkeit eines vorgezogenen Bezugs der Daten. Die Bestellung erfolgt mit dem untenstehenden Talon.

Die Lieferzeit beträgt 3 bis 4 Wochen.

Bearbeitungsgebühr 20 Fr. (Rechnung).



Bauamt II der Stadt Zürich

### Bestelltalon

Ich/Wir plane(n) für 1988 eine Sanierung der unten angegebenen Liegenschaft und bestellen die verfügbaren Daten der thermografischen Luftaufnahmen.

Bitte in Blockschrift ausfüllen!

Adresse der Liegenschaft: \_\_\_\_\_

Name und Adresse des Besitzers: \_\_\_\_\_

Telefon-Nummer: \_\_\_\_\_

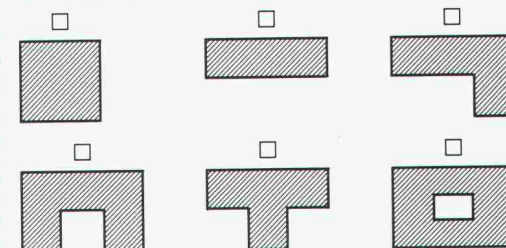
Nummer der Baugenehmigung für die Sanierung: \_\_\_\_\_  
(sofern vorhanden)

Angaben für die Erkennung (☐ bitte ankreuzen):

☐ Wohnhaus    ☐ Bürogebäude    ☐ Gewerbe  
☐ Industrie    ☐ Flachdach    ☐ Giebedach

Anzahl der Stockwerke: \_\_\_\_\_

Gebäudegrundriss (ähnlich einer der Varianten):



Besondere Kennzeichen des Gebäudes: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Bitte Einsenden an: ATG der Stadt Zürich  
Postfach, 8021 Zürich